

Cel. *Mon-des-glanz ü - ber dem Meer! Hin-ter*

*Vi. solo*

*H.*

Cel. *schwar-zen Pi-ni-en er-gießt sich sil-ber-nes Licht — ü-ber blau-e Träu-me der*

*Kl.*

*Ihr Blick fällt auf das Madonnenbild.*

Cel. *Nacht. — Ein schwa-cher Schein flak-kert von der Ma - don-na Ani-litz,*

*Fl.*

*H.*

Cel. *dem mil - - den, wei - chen schmerz - er - füll - - - ten!*

*Vi. solo*

*Kl.*

*Hr.*

*Kl.*

*espress.*

*dimin.*

*pp*

*dolce*



*Agitato* *bitter*

Cel.

*f* *Br.*

*espress. dimin.* *l.H. smorzando*

Du bist so

Cel.

ein - - sam wie ich, a-ber du tragst ein Kind, der Welt ge - seg - - ne - ren

*fp* *fp* *espress.*

Cel.

Hei - - land! Und al - - le, die dich se - - hen,

*p* *fp*

*mezza voce*

Cel.

nei - gen sich vor dir, be - - ten ein stil - - les Ge - bet,

*fp* *p dolce*



*a piacere*

Sie senkt den Kopf unter Tränen.

Cel. *viel-leicht für Weib und Kind. Kei-ner ist so einsam wie*

*dimin. smorz.*

*Lento*

Sie kniet vor der Madonna.

*\*) Andante religioso*

Cel. *ich! Dich Got-tesmut-ter fle-he ich*

*pp p espress. p legato*

Cel. *an: o seg-ne meine See-le! gib mir die rei-ne Freu-de,*

Cel. *die — nur dem Kin - - de zu ei-gen. Be-schüt-ze —*

*\*) Anfang 18. Jahrhundert*



Cel. *mich vor Zorn und Haß, vor al - len bö - sen Ge - dan - ken, die mein - ver - schmähtes Herz - in Sün -*

*Allegretto* Celinda setzt sich auf einen Stuhl zum Tisch.

Cel. *- - - de ver - steckt!*  
*im Zimmer schlägt 7 Uhr abends*

Die Standuhr

*espress. dimin. p*

St. Uhr

*gva*

Violwerk der Uhr



Sie schläft ein wie ein Kind, das sich in den Schlaf gewieint hat, den Kopf auf die Arme gelegt.

Das  
Spielwerk

*pp sempre*

Zwischenvorhang  
Andante (Wiegenlied)

*pp sempre* Br.  
*pp sempre* *perdendosi*

Intermezzo (Karnavalstreifen in Venedig um die Mitte des 18. Jahrh.)  
Tempo di marcia vivo (Marsch)

*Tr. f* *Pauk.*

*mf*

*f*



*Allegro vivace (Pierot und Colombine)*

First system of piano introduction. Treble clef, bass clef. Time signature 12/8. Key signature one flat. Dynamics: *f*.

Second system of piano introduction. Treble clef, bass clef. Time signature 12/8. Key signature one flat.

Third system of piano introduction. Treble clef, bass clef. Time signature 12/8. Key signature one flat.

Fourth system of piano introduction. Treble clef, bass clef. Time signature 12/8. Key signature one flat. Dynamics: *fz*, *p dolce*, *mf*. Instrumentation: Fl. Ob., Fag., VI.

Fifth system of piano introduction. Treble clef, bass clef. Time signature 12/8. Key signature one flat. Dynamics: *p dolce*. Instrumentation: Fl. Ob., Fag., VI.

Sixth system of piano introduction. Treble clef, bass clef. Time signature 12/8. Key signature one flat. Dynamics: *espress.*, *fp dolce*, *mf*. Instrumentation: Fl., Ob., Fag., VI.



First system of a piano score. The right hand features a complex, rhythmic melody with many beamed notes. The left hand provides a steady accompaniment. Performance markings include *cresc.*, *Tr. Pauk.*, and *f*.

Second system of the piano score, continuing the previous system's melody and accompaniment.

*attacca*  
*Gigue*

*Allegro (Gigue)*

Third system, the beginning of the *Gigue* section. It features a more rhythmic and dance-like melody. Performance markings include *f* and *p*.

Fourth system of the *Gigue* section, showing dynamic contrasts between *mf*, *f*, and *p*.

Fifth system of the *Gigue* section, continuing the rhythmic pattern.

Sixth system of the *Gigue* section, featuring dynamic markings *p* and *f*.

*attacca*  
*Passepied*



*Allegro (Passepied)*

First system of musical notation. The treble clef staff begins with a forte (*f*) dynamic. The bass clef staff provides a rhythmic accompaniment. The music consists of eighth and sixteenth notes with various articulations.

Second system of musical notation. The treble clef staff is marked *Holz* (woodwind) and begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The bass clef staff continues the accompaniment. Dynamics include *p* (piano) and *dolce* (sweetly). The woodwind part features a melodic line with slurs and accents.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with slurs and accents, marked with a forte (*f*) dynamic. The bass clef staff continues the accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with slurs and accents, marked with a forte (*f*) dynamic. The bass clef staff continues the accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with slurs and accents, marked with a forte (*f*) dynamic. The bass clef staff continues the accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with slurs and accents, marked with a forte (*f*) dynamic. The bass clef staff continues the accompaniment. The system concludes with the instruction *allacca Zigeunermarsch*.

*allacca*  
*Zigeunermarsch*



*Allegro ma non troppo (Zigeunermarsch)*

*f pesante sempre*

*Fine Kl. Fl. ff*

*mf f*

*ff Dal Segno al Fine poi attacca erster Marsch*

*Tempo di marcia (Marsch)*

*f*

*mf*



*attacca*

*Der Zwischenvorhang geht rasch in die Höhe. Dieselbe Scenerie. Mitternacht ist vorüber.*

*Die Gondel Tizios kommt angefahren. Amina steht darin und will sofort ins Haus eilen. Tizio küßt sie und hält sie zurück.*

***Allegro vivace con legerexxu***

Tizio

Ich kann mich nicht trennen von goldenen

*Sie reißt sich los und geht in das Zimmer.*

*leise zu seinem Gondoliere:*

*Er springt ihr*

Tiz.

Lok-ken! Halt dich im Schatten, in der Nähe!



nach ins Zimmer und zieht den schwarzen Vorhang zu.

Er sucht sie wieder zu umfassen. Sie ist ängstlich und bestrebt sich frei zu halten

Tiz. *Ich kann mich nicht trennen von gol-de-nen Locken mit schö-nen*

*Fl.*

*Ob.*

*Kl.*

*espress.*

*Fl.*

*Ob.*

*Kl.*

*espress.*

Tiz. *Au - gen und weis-sen Hän - den, sie zärtlich strei - cheln, von ro - ten*

*p*

*p espress.*

*Fag.*

Sie geht weg von ihm.

*poco ri - tar - dan - do poco meno allegro,*

An. *Wir müssen schei-den, bald kommst du*

Tiz. *Lippen, die al-les be-ken - nen!*

*poco ri - tar - dan - do poco meno allegro*

*Ob.*

*Vi.*

*f espress.*

*dim.*

*p*



*stringendo*

An. wie-der und holst A - ni - na zu neu-en Fe - sten, zu neu-er Narr-heit, die mich er-

Ob.

An. *Er nähert sich ihr wieder.*  
schreckt und mich fürchten macht. Die sü - ßen

Tiz. Die sü - ßen Stunden

*fz f* *fz f* *p espres.*

An. Stunden sind viel zu kurz, und viel zu schnell schwindet die Lust! Den fro -

Tiz. sind viel zu kurz und viel zu schnell schwindet die Lust!

*p* *dimin. sempre*

An. hen Näch - ten folgt stil - le Zeit, und Lachen wandelt in Tränen

Tiz. Und La - chen warr - delt in Trä - nen



Er will sie wieder umarmen. Sie wehrt ihn ab.

An.  
 sich, — und La-chen wan-delt in Trä-nen sich. Ti-zi-o, nein, du darfst nicht!

Tiz.  
 sich, — und Lachen wandelt in Tränen sich.

*dimi.* *ppp f* *più f*

Hr. Tr.

leidenschaftlich.

Er küßt sie leidenschaftlich. Sie reißt sich los.

Tiz.  
 Ich kann mich nicht trennen von ro-ten Lip-pen!

*ff* *fz* *fz* *f* *ff*

H.

An.  
 Nein, nein! U-bal-do könnte kommen! Du mußt ge-hen! Ti-zi-o, du mußt!

Tiz.  
 Das

Moderato

*f marc.* *fz p* *fz*

12 12 12



*lusingando*

*flehend*

An. *Ti-zi-o, mach' mich nicht ban-ge!*

Tiz. *hat doch keine Ei-le! Ich weiß ganz gut, zu wel-cher Zeit er kommt*

*p* *mf p dolce* *Kl.* *Cello*

An. *Nur kur-ze Zeit, dann darfst du wie-der-kom-men! Jetzt geh! Be-eil' dich!*

Tiz. *Auf bald!*

*mf* *fz*

Tiz. *Er will gehen und sieht die Masken am Boden liegen. lacht leise*

*Wie un-be-dacht, daß ich die Masken, die leicht-fer-ti-gen, vergaß!*

*f stucc.* *f* *Kl. Es*



*Più moderato (wie ein Menuett)*

Tiz. *Wenn nun Ste-fa - no, der buck - li - ge Schneider, der tü - ster - ne Geddo und Gher - ar - do ü - ber uns*

*mf*  
*Fag.* *tr* *tr*  
*staccatiss. cresc.*

*Er legt die Masken in den Sack und sieht die schlafende Celinda.*

An. *leise*  
*Still! Es ist Ce-*

Tiz. *klatschen!* *leise*  
*Wer ist das?*

An. *lin - da, meine klei - ne Schwester.* *Er nimmt eine männliche Maske und stülpt sie vorsichtig über Celindas Gesicht.*

Tiz. *Die ü - ber die große Schwester wacht?!*

*p espress.* *dolce* *Ob.*



Beide lachen.

Tiz. *Wenn das Schwesterlein nun fromm er- wacht, dann füh-re sie zum Spiegel hin!*

Tiz. *Er tut in komischer Weise, wie er sagt. Sie wird sich tief zur Er- de nei- gen, mit süßem Lächeln den Freier*

An. *lachend* *Allegro*  
*O-der vor der Mas- ke erschrocken flücht-ten.*

Tiz. *grü- ßen.* *Er küßt sie wieder.* *Ich kann mich nicht*

*Allegro*  
*mp legg.*



Die Kupplerin guckt durch den Schlitz  
des schwarzen Vorhanges.

Kreischend

Kupplerin

Fi - a - met - ta hat euch ver - ra - ten!

Tiz.

tren - nen von ro - ten Lip - pen!

Fl. Es - Kl.

*f* *mp* *f cresc.* *fp* *f*

Tizio späht durch ein Loch im schwarzen Vorhange.

An.

U - bal - - - do!

Kupp.

U - bal - do kommt!

Ret - te dich, Ti - zi - o!

*fp*

Kupplerin verschwindet

Er will durch die kleine Türe  
hinauslaufen.

An.

Nein, nein, dort ist kein Aus - gang!

Tiz.

Dort biegt er schon um die Ek - ke!

*rapido*  
*wie früher!*

*mp* *f* *mp* *f*



Sie zeigt auf den schwarzen Vorhang. Tizio versteht und versteckt sich in einer der Falten desselben.

Sie steht einen Moment unschlüssig. Dann kommt ihr ein rettender Gedanke, und sie rüttelt

An.

Dort! Schnell! Ce-lin-da,

*mp* *mp* *fp* *f*

die schlafende Celinda auf, reißt die Schlaftrunkene empor, wirft ihr den Mantel des Tizio um und legt sich Celindas Arme um den Hals.

An.

wach auf!

*p* *f* *f cresc. precipitato* *ffz*

Nun erscheint Ubaldo (mit dem Beckenschlag *ffz*) im Vorhangschlitz und bleibt einen Augenblick mit rollenden Augen stehen.

die nicht weiß, wie ihr geschieht.

An.

Mein süs-ser Ge-lieb-ter, ich kann mich nicht tren-nen!

*f dim.* *mf* *f* *mf* *f*



Dann stürzt er sich auf die beiden mit dem Rücken zu ihm stehenden Frauen und sticht die Celinda nieder.

Tizio ist wie ein Schatten verschwunden, gleich nachdem sich Ubaldo in Bewegung gesetzt hat. Er hat von dem Mord nichts gesehen. Celinda fällt in Aninas Arme.

*aufschreiend*

An. *U-bal - do! Ce - lin - da! Ce - lin - da!*

*mp* *pk.* *ff* *Tamtam 8basso* *fff*

*zu Ubaldo, der erst nach und nach zum Bewußtsein seiner Tat erwacht* *calando poco a poco*  
*unsicher*

An. *Um Got - tes - wil - len! Was hast du ange - richtet! Wir wollten dich nur mit dei - ner*

*Ubaldo* *Ce - lin - da! Ce - lin - da!*

*fz*

*animato* *Anita stürzt zur Gondel und rudert davon.*

An. *Ei - fer - sucht necken.*

*wie geistes abwesend* *in ganz anderem Ton, befehlend zu Anina*

Ub. *Necken? Schnell! Schnell! Hol' Meister Fa - bi - a - no!*

*f* *p* *Sostenuto tranquillo* *p espress. Cello*



Ubaldo hat die ohnmächtige Celinda in den Lehnstuhl gebettet. Er reißt sein Hemd in Stücke, macht einen Notverband u. s. w. Dann beobachtet er mit angstvollen Blicken die Schwerverwundete.

pp Solo Vl. I.H.  
Verschiebung

Sie schlägt die Augen auf und lächelt selig, als sie sieht, daß Ubaldo bei ihr ist.

Sie tastet nach ihm.

Celinda mit schwacher Stimme

Du bist bei mir, dei-ne Ar-me

ppp

Jetzt kommt ihr zum Bewußtsein, was geschehen ist.

hal-ten mich!  
Bist du noch bö-se?  
Sag', daß du's

p espress. Br.

nicht bist,

U-bal-do!

verzweifelt

er preßt sie an sich

Ubaldo

Klei-ne Ce-lin-da, ver-gib mir! Hast du

animando poco

mp espress.



*sie stöhnt leise*

Cel. *Es sticht ein we-nig, in der Brust, als hät-te mich ei-ne Schlange ge-*

Ubb. *Schmer-zen? Tut es weh?*

**Tranquillo**

Fl. *pp*

Kl. gl. Hf.

Cel. *bis-sen. Jetzt fühl'ich's, wo du mich fragst.*

Ubb. *(wie zu einem kleinen Kinde)*  
*Lieg' nur ganz still und rüh-re dich nicht! Bald*

Fl. *pp*

*poco animando*

Cel. *'Ach nein, ach nein! Laß ihn nicht kommen! Laß mich al-*

Ubb. *kommt der bes-te Arzt, Meister Fa-bi - a-no heilt dich schnell!*



*mezza voce a piacere**leise*

Cel. *lein bei dir, laß mich bei dir al-lein nur sterben!* *Ich habe dich ge-*

Ub. *Sprich nicht vom Sterben! Nein, du darfst nicht sterben!*

*f*

*Tranquillo (nicht schleppen)*

*pp sempre*

Cel. *liebt, Ubaldo. Jetzt, wo ich sterbe, darf ich's sagen. Es war mein Schicksal, dich zu lieben und dann in deinen Armen zu*

*Fl.*

*dolce*

*mit brechendem Lächeln*

Cel. *ster - ben! Es war für mich be-stimmt, nichts weiter. Der Tod bei dir ist süß, U-bal-do! Sei nicht be-*

Ub. *Ach, sprich nicht so!*

*ob.*



von hier an immer wärmer

Cel. trübt, U-bal-do! Mein Herz ist dein und hat dir stets ge-hört. Du hättest damit

8-  
 con tenerezza (flüssig) Br. Solo Vl. Solo  
 H. pp dolce P espress. (sehr zart)

Sie streicht mit der Hand über sein Gesicht.

Cel. tun kön-nen, was du ge-wollt. Ich bin so glücklich!

Kl. Ob. H.

mit ganz schwacher, zitternder Stimme

Cel. Du bist bei mir! Dein Arm umschlingt mich, du siehst mich an! Du siehst so lie-be-voll mich

Kl. pp

wieder sehr schwach

Cel. an, als wär dein Herz voll Lieb' für mich! Es tut so

schluchzend 3

Ce-tin-da! Kleine Ce-linda!

Ob. fzp mp pp



Cel. *gut, dich wei-nen zu seh'n! Dann glaube ich, daß du mich liebst! Hätt' ich ge-lebt, nie hättest du um mich ge-*

Ob. Cl. *ppp pp*

Cel. *weint, U-bal-do!* *mit bitterer Reue* *Ich war ja nur ein Kind!* *Das*

*Nie war ich lieb und gut zu dir!*

*Poco più moto* *Ob. p espress. semplice*

*mp p*

Cel. *con anima* *sehr warm und*

*habt ihr mir doch stets ge-sagt, doch auch ein Kind be-sitzt ein Herz, das hab' ich*

*VI. p*

Cel. *hingebend*

*dir geschenkt! Du selber wußtest nichts da-von, doch war's ein Glück für mich, daß ich mein*

*mp p*



Sie fällt zurück und stöhnt vor Schmerzen.

Cel. *al - ler - be - stes Gut dir ge - ben darf-te!*

*Sostenuto e pesante*

Cel. *Ach, tut das weh! Im Her - zen tut es*

*mf espress.*

Cel. *weh! Ich möchte dich noch et-was bit-ten, doch wag' ich's nicht,*

*mit matter Stimme*

Cel. *laut aus-zu-spre-chen: Neig' dich zu mir her - ab, neig' dich*

*mf espress.*

*ff*



Cel. *gehaucht* *Ertutes.*  
 zu mir her-ab, dann kann ich's lei - se flü - stern: Küs - se mich,  
*mf espress.*

Cel. *Ertut es noch einmal.* *Ubaldo küßt sie wieder.*  
 be - vor ich sterbe!  
 Ub. *Du kleines, süßes Mäd - chen, so denk' doch nicht ans Ster - ben!*  
*f* *mp* *p* *dimin. sempre*

Ub. *In ein paar Wochen bist du ge - sund! Dann fahr' ich mit dir nach dem*  
*Fl. d.* *pp* *Kl.* *espress. molto* *Cello*

Ub. *grü - nen Torcel - lo, wo man weich und wohl - ig im Gras ruht, und wil - de Blumen duf - ten.*  
*dimin.*



*schwach, aber ruhig*

Cel. Weißt du noch, da-mals als die Lerche vom Him-mel hoch zur Er-de fiel, da

*Andantino tranquillo*

*pp dolce*

Fl.

Kl.

*tr*

Cel. *agitato*

sag-test du, daß ihr Ge-sang zu stark war für ihr kleines Herz. Auch mei-nes, fühl' ich, wird so

*8va tr*

Ob.

*ppp Kl.*

*p*

Cel. *tranquillo* das Sprechen wird ihr schon schwer

*schwach,* als könnt' es die Won-ne nicht tra - gen! Ver-geßt nicht, wenn ihr in ei-ner

*pp*

Cel. Gon-del zum Campo San-to mich ge - lei-tet, zur Mutter-got-tes fromm zu be-ten. Ver-

Glöckchen



Er horcht auf ihren  
Herzschlag

*stringendo*

Olmacht

*stentato*

*spriches mir!*

*schluchzend*  
Al - les, al - les ver - sprech ich ihr!

*p espress.*

*come sopra*  
Sie kommt noch einmal zu sich, stöhnend.

*Cel.*  
Ein Meer von schweren, schwarzen Wellen spült ü-ber mich!

*p*

Sie windet sich im letzten Todeskampf. *a piacere*  
plötzlich ganz ruhig

*Cel.*  
Seltsam, zu sterben, wenn das Le-ben grad beginnt!

*f espress.*



Sie hat sich, gestützt von Ubaldo aufgerichtet.

Sie fällt zurück und stirbt

*verklärt*

*p*

Cel. Heut' ha-be ich zum er-sten-ma-le ge-lebt, und al-les ist so herr-lich!

*pp* *mp*

Ubaldo wirft sich über die Leiche.

*Agitato*

Ub. Stirb nicht, o Ce-lin-da! Stirb mir nicht! Sprich nur ein Wort! Ach,

*fp* *espress.* *fp*

Er befühlt ihr Herz und merkt, daß sie tot ist.

Ub. sprich zu mir! U-bal-do ist's, der zu dir re-det!

*p* *p* *pp*

*Andante lusingando tranquillo*

Er drückt ihr die Augen zu und rückt sie behutsam auf

Hfe. *VI. Br.* *H. Cello*

*fz*



dem Lehnstuhl zurecht)

Allegro agitato

Anna: *atemos*

An.

Ich war bei Fa-bi-

*p espress.*

*p cresc.*

An.

a - no, bei Mar-ti-no, bei Ja-co-po und Do-me-ni-co! Kei-ner ist zu Haus, al-le beim Karne-val!

*fz mf*

*fz*

Ubaldo bedeutet ihr, zu schweigen.

Ubaldo schweigt.

An.

Schläft sie? Geht es ihr besser? U - bal-do!

*ppp*

*fz*

*ppp*

Ubaldo senkt den Kopf.

*animato*  
schluchzend

Grave

An.

Ub.

Tot, tot!

Ja! Ja! Dein klei-nes Schwesterchen ist tot, für im-mer ging sie von

*fz*

*pp*

*fz*

*p*



Sie kniet vor der Toten hin und streicht unter strömenden Tränen über ihren Kopf.

*animato* *Andante lugubre e pesante*

Ar. Tot, tot

U6. uns. *im Selbstgespräch* Erst jetzt, wo ihr Herzchen still und stumm ist, hör' ich es

The first system of the score features three staves. The top staff is for the Alto (Ar.) with lyrics 'Tot, tot'. The middle staff is for the Bass (U6.) with lyrics 'uns. im Selbstgespräch Erst jetzt, wo ihr Herzchen still und stumm ist, hör' ich es'. The bottom staff is for the piano accompaniment, starting with a mezzo-forte (mf) dynamic and a piano (p) dynamic. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The tempo/mood is marked 'Andante lugubre e pesante'.

*Er neigt den Kopf tief auf die Brust herab.*

U6. schlagen. Ver - ste - hen wir wirk - lich das

The second system continues the vocal and piano parts. The Bass (U6.) has lyrics 'schlagen. Ver - ste - hen wir wirk - lich das'. The piano accompaniment includes parts for Clarinet (Cl.) and Flute (Fl.) with dynamics 'pp' and 'p dolce (sehr zart)'. The key signature remains one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

*mezza voce*

Ar. Wie starb sie, U - bal - da?

U6. Le - ben erst, wenn wir den Tod vor Au - gen ha - ben!?

*mezza voce, misterioso* Der

The third system features the Alto (Ar.) with lyrics 'Wie starb sie, U - bal - da?' and the Bass (U6.) with lyrics 'Le - ben erst, wenn wir den Tod vor Au - gen ha - ben!?' and 'Der'. The piano accompaniment is marked 'smorz.' (smorzando). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4.



Ub. *Fl.*  
 Tod kam leis' her-an-ge-schlichen, ich hört' ihm nicht, sei-nen Schritt, sei-ne Stimme,  
*pp* *pp* *pp sempre ligatiss.*

Ub. *3*  
 eh' al-les vor-bei war. Wie ein lei-ser Windhauch, der die Blu-men schüttelt,  
*pp* *ligato*

An. *3* *3* *Andante con grazia*  
 Mei-ne arme Ce - - lin-da!  
 Ub. *3*  
 der blas-se Flammen flackern macht, so kam der Tod.  
*ppp* *p*

An. *mezza voce*  
 Ub. *3* *3*  
 Auch sie war ein bleiches, flackerndes Flämmchen, wie die da draußen, auf der La-gu-ne,  
*Fl.* *Trgl.*



Ub. *mystisch*

vor der Ma-donna hei-li-gem An-litz. Nie-mand be-merkt es, doch wenn es ver-löscht, wenn das

Ub. *cresc.*

Lä- cheln der Hei- li- gen im Tum- keln ver- geht, dann ist es, als ging' ei- ne

*Largamente*

Ub. Welt zu Grund, ei- ne Welt von Gü- te und hei- - li- ger Lie- be!

Er deckt die Leiche sorgsam mit dem herabgeglittenen Mantel zu. *Moderato tranquillo* Plötzlich starrt er den Mantel an. *più moto* zu Anna

Ub. Wenn ge- hört der Mantel?



*Amina sieht es. Ihre Tränen versiegen, und sie wird von Angst erfaßt.*

*verlegen, mit einem scheuen Blick darauf*

*unsicher, zezza voce*

Am. *Der Mantel?* *Ce - lin - da.*

*herrscht sie an*

*ungläubig*

*lauern*

Ub. *Ja! Wem ge - hört er?* *Ce - lin - da? Wer*

*ff sp fz fp*

*Ubaldo sieht*

Am. *Ich weiß es nicht! Ich schwö-re dir ich weiß es nicht!*

Ub. *gab ihr das kost - ba - re Stück?*

*f*

*sie mit einem durchdringenden Blick an.*

Am. *Sie hol-te ihn her, ver-steckte sich drin, woll-te dich necken,*

*fz p f fz f fz f fz*



An. *dei-ne ' Ei-fer-sucht reizen.*

Ub. *finster*  
*Häß-lich ist es, mit Ge - - füh-len und Masken zu*

*f* *fz p marc.* *fz p marc.*

Musik und Karnevalslärm aus dem Hintergrund. Ubaldo dreht sich wütend um und schüttelt die geballte Faust.

Tempo di Furlana

stringendo

Ub. *lü-gen und be-trü-gen!*

Musik auf d. B. h. d. Sc.

Allegro tempestoso

Ub. *Ein Po - lyp ist die-se Stadt.*

*f sempre* *Tr.* *H. p*

*Pauke*



Ub. *Ih-re Ka-nä-le sau-gen die sal-zi-gen Was-ser des Mee-res.*

Ub. *Sie saugt in ih-re A-dern die-rei-nen Ge-füh-le des Her-zens und läßt zu-rück den*

Ub. *schmutzi-gen Schaum, der an den Mau-ern ver-fäl-le-ner Pa-lä-sie lang-sam trocknet!*

*Wie um Ubaldo und sich selbst zu beruhigen. Abweisende*

An. *zu Ubaldo ablenkend, gezwungen*  
*Weißt du noch, wir hat-ten Ce-lin-da ge-neckt mit ih-rer Lie-be zu dir...*



Handbewegung Ubaldos. Anna schlägt verschüchtert die Augen nieder.  
Ubaldos Blick ruht lange auf der Leiche. Dann verzieht er das Gesicht, als wenn ihm die Musik schmerzte.

Tempo di Furlana

Musik auf d. B. h. d. Sc.

*ganz entfernt*

*dimin.*

Er sieht sie durchdringend an.

befehlend

Ub. *Wir wa-chen bei-de heute nacht bei un-se-rem to - cen Schwesterlein,*

*mp pp*

*espress.*



Zwischenvorhang  
Symphonisches Zwischenspiel

Er setzt sich neben der Toten nieder.  
Anna kauert zu seinen Füßen.

(Trauermarsch auf den Tod einer Jungfrau)  
Tempo di marcia funebre

Ub. *einfach*

*und mor-gen geh' ich zur Wa-che und mel-de, was hier-ge-schah.*

*p dimin. p pp dimin. p*

*espress.*



First system of musical notation. The upper staff contains a melodic line with two triplet markings (3) and a fermata. The lower staff contains a bass line with a drum part indicated by 'Pauk.' and 'M.Tr. gedämpft'.

Second system of musical notation. The upper staff features a flute part ('Fl.') and a cello part ('Cello'). The lower staff features a bassoon part ('Fag.') with the tempo marking 'lamentoso'. Both the flute and bassoon parts include triplet markings (3).

Third system of musical notation. The upper staff includes a xylophone part ('Glöckchen') and a horn part ('H.'). The lower staff includes a clarinet part ('Fl. Kl.') with the dynamic marking 'p dolce'. The xylophone part has a fermata.

Fourth system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with a fermata. The lower staff features a piano accompaniment with a triplet marking (3) and a dynamic marking 'p'.

Fifth system of musical notation. The upper staff features a piano accompaniment with a dynamic marking 'mp'. The lower staff features a piano accompaniment with a dynamic marking 'mf cresc.' and a triplet marking (3).



Tr.  
f espress.

ff  
dimin.  
Celli

Zwischenvorhang hoch. Dieselbe Gruppierung wie  
Flöte auf d. B. h. d. Sc.

p dimin.  
pp smorz.  
Molto moderato

am Ende der vorhergehenden Scene. Anina und Ubaldo haben gleichzeitig Tizios Flöten spiel gehört und sind aufgesprungen.

f  
Fl. wie früher

f



Ubaldo blickt durch den Vorhang hinaus,  
 ohne von Tizio bemerkt zu werden.  
 Ein unheilverkündender Schatten gleitet über seine Züge. Er packt Amina  
 brutal am Handgelenk.

*zitternd*

An. Ich weiß es nicht! Ich weiß es

zu Amina

Ub. Was will Ti-zio? Auf wen warteter?

*Fl. h. d. Sc.*

*fz p* *f*

*Amina schweigt*

An. nicht!

*wild* *befehlend*

Ub. Du weißt es! Ich seh' es dir an. Sag es mir!

*gva*

*f*



*zaghaff, stockend*                      *entschloßen*

An. *Er* war - tet auf Ce - lin - da.

*ungläubig*

Uv. Auf Ce - lin - da!?

*leise aber bestimmt*                      *zitternd*

An. Ja!                      Ja,                      so war es, ich schwör' es dir!

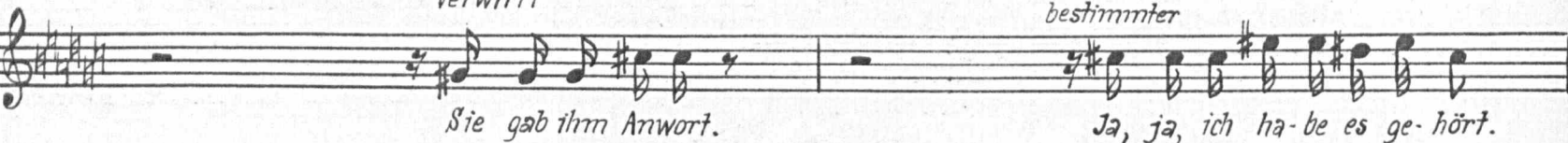
*losbrechend*                      *wieder ruhiger*

Uv. Das lügst du, Weib!                      Was




*verwirrt*

*bestimmter*

An. 

Sie gab ihm Antwort. Ja, ja, ich ha-be es ge-hört.

*befehlend*

Ub. 

tat Ce-lin-da, wenn er spiel-te? Und hast du es ge-hört? Dann mach' mir's





*fp*

*zaghaft*

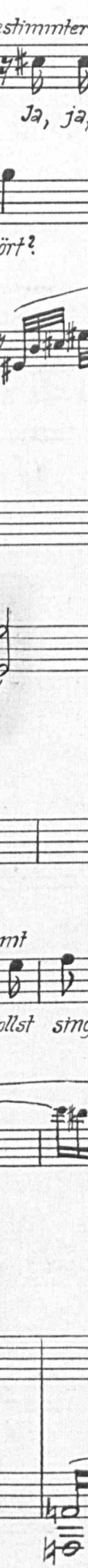
An. 

Soll ich singen?

*bestimmt*

Ub. 

vor! Ant-worte ihm, wie sie es tat! Du sollst singen, ge-nau wie Ce-




*f* *fp*



Ub. *lin-da sang, als du sie hör-test! Der Mas-ken-gaukler soll ge-nau wie ich den häßli-chen Be-*

Fl. auf d. B. in d. Sc.

*Anna hat unterdessen ihre Laute geholt und begleitet sich mit zitternden Fingern. Andante mit stückender Stimme*

An. *Für — dich hab' ich ge-*

Ub. *trug der Mas-ke ken-nen ler-nen!*

*Laute*

*Ubaldo sperrt die kleine Türe ab und zwingt Anna, sich mit ihm hinter den Schrank zu verstecken, wo sie alle Vorgänge beobachten können, ohne von Tizio gesehen zu werden.*

*Lento*

An. *pflückt — jubelnd*

*#C*



Tizio lugt vorsichtig herein, wagt sich einrige Schritte weiter.

Der schwarze Vorhang bewegt sich.

Tiz. *mezzo voce sempre*  
 Mei-ne sü-ße Ge - lieb - te! Wo bist du?

Fl. *b*

Tiz. *mezza voce sempre*  
 Ha, ha, ha! Ist es noch nicht zu En-de, das

Ub. *b*  
 E - - len - der!

*p*

Tiz. *Er macht eine tiefe Verbeugung vor der Leiche.* *weitausladende Bewegung*  
 Lu - sti - ge Mas - ken - spiel? O - der bist du schon mü - de? O - der soll ich

*f* *p*

Am. *Sie will sich von Ubaldo losmachen. zu Ubaldo, mezza voce* *Er hält sie ener =*  
 Laß mich!

Tiz. *mit dem Arm* *lacht*  
 ra - ten, wer un - ter dem Man - tel sich ver - - birgt?

Ub. *b*  
 Nein!

*mf* *fx*



gisch zurück.

Tempo di Gavotte

Tiz. *Mich betrügt kei-ne Maske, die ich selbst verfer-tigt. Ich schaue hin-durch und weiß wen sie*

Tempo di Furlana

mezza voce sempre

An. *O Gott, wie soll das en-den! So schwer be-strafst du*

Tiz. *deckt. zur Leiche Hörst du Ve-ne-digs klingende*

Ab. *Ver-flucht sei die-se Stadt! Sie saugt in ih-re A-dern*

Musik auf d. B. h. d. Sc.



An. *mich, so schwer, so schwer! Er-bar-me, er-barm' dich mein'!*

Tiz. *Gei-gen? Und Cel-li tö-nen da-zu. Ve-ne-zi-as Freu-den ru-fen nach dir! Ich*

Üb. *Ge-fühl des Her-zens rei-ne Ge-füh-le!*

The first system of the musical score features three vocal staves (An., Tiz., and Üb.) and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble and bass clefs, with lyrics in German. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with chords and melodic lines. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. Dynamics include *p* and *sf*.

Ereilt nach seiner Gondel und holt eine Flasche Wein und einen Becher,

An. *Ich zitt-re vor U-bal-dos*

Tiz. *weiß, was du willst!*

Üb. *Wel-che neu-e Schand-tat plant er?*

The second system of the musical score continues with three vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are in German. The piano accompaniment features complex chordal textures and melodic fragments. The key signature remains three sharps and the time signature is 3/4. Dynamics include *p*, *sf*, and *mf*.



den er vollschänkt und der Leiche grüßend entgegenhält. (mit dithyrambischem Schwung)

Am. Jäh-zorn! Gott, wie wird das en-den!

Tiz. zur Leiche  
Sieh' diesen Wein!

Ub.

Am. Er-bar-men! Er - -

Tiz. Sieh', ein gol-de-ner Wein!  
anfänglich zu Aminta

Ub. Sieh' die-sen ek-li-gen Wicht! Ist er nicht ein

Tizio reicht das volle Glas dar,



*An.* bar - - men! Hilf, ————— heil' - ge  
*Tiz.* Der äl - te - ste und der e - del - ste, der hier zu  
*Ub.* Ab - bild die - ser geilen Stadt! Ein Ab - bild die - ser

The first system of music features three vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts are labeled *An.*, *Tiz.*, and *Ub.*. The piano accompaniment is shown in grand staff notation with treble and bass clefs. Dynamics include *p* and *f*. The key signature has one sharp (F#).

*An.* Jung - - frau, mir aus mei - ner schwe - - - ren Not!  
*Tiz.* fin - den, der hier zu fin - - - - - den! *lacht* ha ha ha ha!  
*Ub.* gei - - len Stadt! mit Verachtung Ver -

The second system of music continues the vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts are labeled *An.*, *Tiz.*, and *Ub.*. The piano accompaniment is shown in grand staff notation with treble and bass clefs. Dynamics include *p* and *fz.*. The key signature has one sharp (F#).



Tizio beginnt mit erhobenem Becher um zu Ubaldo, händeringend, verzweiflungsvoll

An.

Tiz.

Ub.

*p espress.*  
*p legg.*

die Leiche herum zu tanzen.

Tizio stellt sich in Pose vor die Leiche.

An.

Tiz.

Ub.

*p*  
*p espress.*



Tiz. aus! Lie - - - - ben - de Be - wun - - - de - rung

Tizio leert das Glas. Dann wirft er einen ärgerlichen Blick auf die regungslose Gestalt. Ubaldo läßt keinen Blick von ihm. Annina hat sich abgewandt von Ubaldo, auf die Knie geworfen und betet einen Rosenkranz.

An. Hei - li - ge

Tiz. grüßt die Pri - ma - don - na! War die die Zeit zu lang?

An. Jung - frau! Hab' Er - bar - - men!

Tiz. Komm' ich zu spät? Bist du mir bö - - - se? O - der ha - ben mei - ne ungeduldig



Jetzt wird es dem Tizio unheimlich.  
Er sieht sich ängstlich nach allen Seiten um.

An.  
Ich will dir auch ei-ne

Tiz.  
*noch ungeduldiger*  
Küsse dich er-mat-tet? O-der - o-der - So gib doch An- wort!

Ub.  
*leise, gezischt*  
Schuff!

An.  
Ker-ze zur Süh-ne stif-ten!

Tiz.  
*angstvoll* *lachend über seine eigene Angst*  
Lieg' nicht da, wie ei-ne To-te! Winf den Man-tel ab! Mei-nen Mantel ab! Du hast ge-

Ub.  
*mezza voce* *laut*  
Jetzt kriegt er Angst Sein Man-tel!



Ubaldo greift unwillkürlich an seinen Dolch.  
Anina mißversteht diese Bewegung.

An. *Halt' ein! Halt'*

Tiz. *siegt! Ich selbst ward ein Op-fer des Mas-ken-zau-bers! Trink' nun mit dem Be-*

Ub. *Scha-de wär's um mein gu-tes*

*f* *mf*

Tizio leert den Becher auf einen Zug  
und schleudert ihn dann zu Boden

An. *ein!*

Tiz. *sieg - - - ten! Die Stun-de ist ge - kom-men: die Masken*

Ub. *Mes-ser!*

*f* *ffz*



Tizio reißt den Mantel der Toten  
herunter und faßt sie bei den Händen,  
die er gleich wieder entsetzt fahren läßt.

Er deckt dem Mantel schnell wieder  
über die Leiche.

An.

Tiz. fal - len! Dei - ne Hän - de kalt wie Eis!

Ub.

*Hfe. gliss.*

*f ff p*

Er wendet sich ab und will das Zimmer verlassen.  
Ubaldo stößt die widerstrebende Limina, die wankend  
gehört, vor.

Ubaldo's Hand krampft sich um  
den Dolch  
*Allegro tempestoso*

Tizio dreht sich um,

An.

Tiz. *schaudernd* Tot - tot! *mezza voce* A - mi - na!

Ub. Geh' zu ihm!

*p*



sieht Arrina und will sie in seine Arme schließen.

Arr. *Rühr' mich nicht an! U - bal-do ist hier!*

Tiz. *Was ist ge - sche - hen?*

Ubb.

Tizio versteht sofort die veränderte Situation.

Arr.

Tiz. *Ein sol - ches Un - glück! Ach, was muß - te hier ge -*

Ubb.



Tizio will Celindas Hand küssen, da springt Ubaldo herzu, packt Tizio bei der Schulter und stößt ihn hinweg.

Amina weicht, einen Schrei unter drückend zurück. Mit weit aufgerissenen Augen sieht sie auf die beiden Männer.

Tiz. sche - hen!

Ubaldo zu Tizio

Rüm' sie nicht

Tiz. in Todesangst  
Mei-ster U-bal-do,

Ubaldo an, schlei-mi-ger Molch! Be-schmutz' die To-te nicht!

Ubaldo dreht ihm verachtungsvoll den Rücken zu.

Tiz. laßt mich er-klä-ren, ich-ver-si-che-re euch!  
Mei-ster U-bal-do, hört mich an, ich



Ubaldo, der auf Tizios Geschwätz nicht mehr achtet, hat sich über geschwätzig

Tiz. schwö - re euch, bei Chri - sti Blut, das im Dun - kel der Kir - che von San

die Tote gebeugt und ihr den Mantel des Tizio weggenommen, den er mit einer Geberde der Verachtung diesem zuwirft. Dann hüllt er die Leiche behutsam in seinen eigenen Mantel, (oder in einen weißen Shawl.)

Tiz. Mar - co ruht, ich schwö - re euch, ich ha - be nur Ce -

Tiz. lin - da ge - liebt!  
zu den beiden anderen

Ub. Fort aus mei - nem Hau - - se, du und dieses



Anima bricht mit einem Aufschrei zusammen.

Ub. *f*  
Weib! Ihr gehört zu - sam - men, wie fau - li - ger

Ub. *f*  
Schlamm und stin - ken - des Moor zu den schmutzigen, grau - en Ka - nä - len ge

Er kniet nieder vor der Leiche Celindas.

*poco più tranquillo* *mezzo voce*

Ub. *f*  
hö - - ren! Ver - - -



Die anderen beiden stehen getrennt. Anima hat sich erhoben.

zu Ubaldo, *mezza voce*

An. *U - - bal - do, mein Gät - te,*

Tis. *zu Anima, *mezza voce**  
*Er hört mich*

U. *gib mir, Ce - tin - da, daß ich nicht er - - kann - te, daß dein*

*pp dolce*  
*p. espress.*  
*Ob.*  
*Kl.*

An. *laß' - - - mich doch blei - ben! Stoß' mich nicht von*

Tis. *auf dich! War je ein Brau - fi - gam so*

U. *Herz mir längst ge - - hör - te, daß ich nichts*

*Cello*  
*p.*  
*4H.*



An. *dir Hör' mich doch an,*

Tiz. *vol - - - ler Lie - be zu sei - - - nem*

Uo. *wuß - - te von dem Glück - ke, das so nah' mir er - -*

*p. p. p.*

*stringendo poco a poco*

An. *A - ni - na bet - felt und fleht dich an um*

Tiz. *Bräut - chen, wie er zu Ce - -*

Uo. *blüh - te bei ei - nem un - schul - dig rei - nen Kin - de!*

*p. cresc. sempre cresc. sempre*



An. *ma - - - de für ih - re Sün - - - den!*

Tiz. *lin - da!*

*Tizio hat sich an Anina herangedrängt. Ubaldo ist aufgestanden und beobachtet mit über der Brust gekreuzten Armen die Auseinandersetzungen der beiden anderen.*

*Allegro funebre*

An. *Rühr' mich nicht an, fei - ger Lüst - ling,*

Tiz. *wir wol - len le - ben und schnell ver - ges - sen! Hast du ver*

An. *des - sen fal - sches Herz Ge - fühl - le vor - täuscht, die er nie ge - hegt,*

Tiz. *ges - sen, was du ge flü - stert, als wir dort tanz - ten!*

Ub. *Das bö - se Ge - wi - ßen peitscht sie blu - tig in Haß und Ab - scheu,*



Tizio, der sich etwas von Annina entfernt

Annina: des-sen See-le mit Mas-ken lügt, des-sen See-le mit Mas-ken be-trügt!

Tizio: Hast du ver-ges-sen, wie oft dei-ne Lip-pen die mei-ni-gen such-ten!

Ubbi: peitscht sie blu-tig in Haß und Ab-scheu aus-ein-an-der, daß je-der ein-sam die Qua-len lei-de!

hatte, drängt sich wieder an sie heran.

Annina: Rühr' mich nicht an, fei-ger Lüst-ling, des-sen fal-sches Herz Ge-füh-le

Tizio: Willst du, daß Ti-zi-o Lie-be sich su-che bei an-de-ren Frau-en,

Ubbi: daß je-der ein-sam die Qua-len lei-de,



An. vor-täuscht mit Mas - - ken! Des-sen See-le mit Mas-ken liegt und be-

Tiz. die schmachtvoll war - ten, die seh-n suchtsvoll

Ub. zur Süh-ne für dies rei - - ne Kind, zur

The first system of the musical score features three vocal parts and a piano accompaniment. The vocal parts are labeled 'An.', 'Tiz.', and 'Ub.'. The piano accompaniment consists of two staves, with a forte 'f' dynamic marking. The music is in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The lyrics are in German, with some words crossed out or corrected.

An. trägt!

Tiz. WAT - - - - - ten! höh'nisch zu Anima Glaub' nicht, daß Ti-zi-o zu

Ub. Süh - - - - - ne!

*poco meno allegro*

The second system of the musical score continues the vocal parts and piano accompaniment. The tempo is marked 'poco meno allegro'. The vocal parts have long rests, indicating they are silent for a period. The piano accompaniment continues with a forte 'f' dynamic. The lyrics are in German, with some words crossed out or corrected.



Tizio zieht sich eilig zurück,

An. *mit Beziehung auf Anina*

Tiz. *betteln braucht um roter Lippen süße Gunst! Das hat er al-les schon ge-nossen!*

*Du feiger Lügner! Feiger Lügner!*

dreht sich aber vor dem schwarzen Vorhang noch einmal um.

*Andantino quasi allegretto*

Tiz. *boshaft*

*Ich wünsch' dem E - he - paar, das wie-der sich ge - fun - den,*

*Ob. Fl.*

*p scherzando mp*

*Nach einer eleganten Verbeugung  
verschwindet Tizio durch den Vorhang.  
Man hört noch den Ruf seines Gondoliere.*

Tiz. *tau-send-fach se-li-ge Lie - - bes - stunden!*

*von Tizios Gondoliere*

Stimme *Fahr' links!*

*p con grazia sf pp*



Anina stürzt sich Ubaldo zu Füßen.

*Andante mosso*

An. 

Gond. *entfernter*  
*pp*  
*Fahr' links*

*Gibt es kei-ne Ver-ge-bung*

*f espress. con passione*

*XI.*

*Sie tastet nach seiner*

An. 

*für die Sün-de-rin, die bit-ter und de-mü-tig be-reut!*

*p*

*Br.*

*pp*

*Hand und will sie küssen. Agitato (zerrissen)*

An. 

*Erst jetzt, wo dein Herz für A-ni-na tot ist, erst*

*fz*

*fz*



Er sieht sie mit einem haßerfüllten  
più moto

An. *jetzt ler-ne ich kennen der Lie-be Qual!*

Ub. *Bist du noch hier? Gingst du nicht mit*

*f. espress.* *p* *f* *fp*

Blick an.  
zerknirscht

An. *U-bal-do, ich büße so bit-ter-lich!*

Ub. *ihm? Dei-ne fre-che Sinn-lich-keit*

*fp* *espress.* *m.* *fp*

Sie klammert sich an ihm an.

*schreiend*

An. *hat sie ge-tö-tet! Und noch nach dem To-de be-schmutztest du sie!*

Ub. *hat sie ge-tö-tet! Und noch nach dem To-de be-schmutztest du sie!*

*fp cresc.*



Tempo di Furlana

An. *b* *b* *p*  
*bal - do, ver-zeih' mir, ver-laß' mich nicht! Laß' mich nicht*

Ub.  
*Du ge - hörst zu der Stadt, wo fau-li-ger Dunst dem*

An. *p cresc.*  
*ver-zwei-feln, U - bal - do! Er - barm'*

Ub.  
*Was - ser ent-steigt und das E - cho von ek - ler Mu - sik. Ich ge - he da - hin, wo sich*

*Fl. #F#*

An. *p*  
*dich mei-nes E - lends! Er - bar - men! Er -*

Ub.  
*kla - - re Wel - len mit dem blau - - en Him-mel ver - lie - ren. Das*

*Solo V.*

*p espress.*



An. *bar - - - - - men!*

Ubb. *Meer, das rei-ne, fri-sche, ge-sum-de soll mei-ne to-te Ce-lin-da*

*ritardando*

Ubb. *ha - ben und mich! Sie klammert sich an ihn an. Er stößt sie zurück*

*Largo solenne* *Agitato*

*Be-rühr' mich nicht, e - lendes*

*più f* *ff* *ffz*

Anima bricht mit einem Aufschrei zusammen. Eröffnet rasch den schwarzen Vorhang, nimmt die Leiche Celindas auf den Arm und trägt sie feierlichen Schrittes in seine Gondel, wo er sie behutsam niederlegt.

Num rudert er langsam fort.

Molto tranquillo (Wiegentied)

Ubb. *Weib!*

*ff* *Fl.* *Glöckchen p dolce* *Kl.*



Anita erwacht aus ihrer Betäubung und sieht die Gondel Ubaldos eben verschwinden. Ein grau-gelblicher Morgen beginnt heraufzudämmern.

*Allegro agitato*  
Sie stürzt wie eine Irrsinnige an den Kanal.

An.

U - bal-do, U - bal - do!

*dimin.* *Allegro agitato* VI. *f espress.*

Detailed description: This system contains the first musical system. It features a vocal line on a single staff and piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a whole rest, followed by a half note 'U', a quarter note 'bal', a quarter note 'do', a quarter rest, another quarter note 'U', a quarter note 'bal', and a quarter note 'do'. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand. The tempo is marked 'Allegro agitato' and the dynamics include 'dimin.' and 'f espress.'.

Sie läuft am Ufer hin und her.

An.

*schreiend*

Nimm mich mit! Nimm mich mit!

*Celli*

Detailed description: This system contains the second musical system. The vocal line is marked 'schreiend' and repeats the phrase 'Nimm mich mit!'. The piano accompaniment includes triplets in both hands and a cello part labeled 'Celli'. The tempo remains 'Allegro agitato'.

Wie im Fieber

An.

*d=d*

Laß' mich nicht al-lein! Hörst du, hörst du!

*p*

Detailed description: This system contains the third musical system. The vocal line is marked 'Wie im Fieber' and repeats 'Laß' mich nicht al-lein! Hörst du, hörst du!'. The piano accompaniment is marked 'p' and features a driving rhythmic pattern. The tempo is marked 'd=d'.



mit verlöschender Stimme

Sie horcht

An.

Nimm mich mit! Nimm mich mit!

Echo  
Nimm mich mit!

*p* *f* *p* *pp*

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is the vocal line, starting with a whole rest followed by a half note G4, then a quarter note A4, and another whole rest. The lyrics 'Nimm mich mit!' are written below. The second staff is a piano accompaniment with a treble clef, showing a melodic line with notes G4, A4, B4, and C5. The bottom staff is the piano accompaniment with a grand staff, showing chords in the right hand and bass notes in the left hand. Dynamics include piano (p), fortissimo (f), piano (p), and pianissimo (pp).

An.

Wer ist es, der da stöhnt und klagt? Ist es die Eb-be, die sau - gend das

*p cresc.* *p cresc.*

Fag. *b*

Detailed description: This system contains two staves. The top staff is the vocal line with lyrics 'Wer ist es, der da stöhnt und klagt? Ist es die Eb-be, die sau - gend das'. The bottom staff is the piano accompaniment with a grand staff, including a bassoon part labeled 'Fag. b'. Dynamics include piano (p) and piano crescendo (p cresc.).

An.

Wasser zum Meer zu-rück-ruft? Ce-lin-da, Ce - lin - - da!

*f* *ff*

*schreiend*

Detailed description: This system contains two staves. The top staff is the vocal line with lyrics 'Wasser zum Meer zu-rück-ruft? Ce-lin-da, Ce - lin - - da!'. The bottom staff is the piano accompaniment with a grand staff. Dynamics include fortissimo (f) and fortississimo (ff). The word 'schreiend' (screaming) is written above the second part of the system. Time signatures change from 3/4 to 2/4.



Sie sieht in den Spiegel.

An. *Wer bist du, du häß-li-che*

*f dimin.*

Xylophon *p cresc. sempre*

*f*

*pp*

An. *Mas - ke? Du Mör - de-rin! Ich schreiend*

*pp*

An. *selbst! Ich ha-be es nicht getan! Ich ha-be Ce-lin-da*

*Tempo di Furlano (Andante maestoso)*

*f cresc. sempre*

*f cresc. sempre*



*Jetzt dreht sie sich in irrsinnigen Tanzschritten um sich selbst.*

nicht ge-tö-tet!

*ff sempre*

*ff sempre*

Xyl.

Sie sinkt erschöpft zu Boden.

*f*

*Sie rafft sich mit einer letzten Anstrengung wieder auf.  
Ihr Tanzen ist nunmehr ein Täumeln.*

*ff*

*ff*



Anina hört das Signal des Scarafaggio und wendet sich zum Kanal, wo jetzt die Gondel des Schinders erscheint. Sie ist mit gemeiner Töngebung

*Grave*

An. *Für drei Scu-di und ei-nen Li-ter Wein*

*Tuba sord. auf d. B. h. d. Sc.*

*Knarre auf d. B., in der Gondel ff marcatis.*

*wie ein Echo H. gest. 3*

*Poco più moto (tempo di Polka) Kl.*

*Tamtam p*

jetzt leer bis auf Scarafaggio, der wieder hochaufgerichtet am Steven steht und drei Ruderknechten, von denen einer die Tuba bläst, ein anderer die Knarre dreht. Als Scarafaggio merkt, daß Anina sich direkt an ihn wendet, läßt er anlegen, steigt aus und tritt langsam in das Zimmer.

An. *Kaufst du die Tochter und die Mutter o-ben drein! Nimm mich mit!*

*Kl. Es ff*

*Fag. mp*

*Tempo di valse lento ♩ = früher ♩*

*Tr. sord. mp*



Nun steht er mit über die Brust gekreuzten Armen, regungslos,  
wie eine riesenhafte Statue, vor Anina.  
zu Scarafaggio mit unheimlicher Ruhe.

Grave

An. *Nimm mich mit!* *oft schon sah ich dich*

Grave *Vi. sord.*  
*ppp*

*ppp sempre*

*Verschiebung*

An. *stehn auf dei-ner grau-si-gen Gon - del, wandte mich dann mit Abscheu und mit Grauen von dir ab. Jetzt*

*(kein accelerando)*  
*mit verzweiflungsvoller Emphase*

*Scarafaggio lacht*  
*heiser und gräßlich.*

An. *bit' ich dich: Nimm mich mit, nimm mich mit!* *Das er - ste mal,*

*Vi.*  
*f espress. molto* *ff* *ff*



*Er nicht bejahend*

An. *daß man Sca-ra-fag-gi-o bit-tet um ein Ob-dach auf der verdamnten Insel: Nimm mich*

*cresc.*

An. *mit! Und wie die hei-li-ge Ma-rie von Ä-gyp-ten geb' ich mich selbst zum Preis!!*

*pp*  
*ff*

*Scarafaggio breitet die Arme weit aus. Sie stürzt sich an seine Brust. Er umfängt sie mit seinem Mantel und schleppt die kaum widerstrebende auf seine Gondel.*

*Wenn die Zwei die Gondel bestiegen haben, fährt sie ganz langsam ab.*

*Tuba sord. Auf d. B. h. d. Sc.*

*Knarre auf der Gondel gedreht.*

*Wenn die Bühne ganz leer ist, fällt der Vorhang. wie ein Echo*  
*H.gest. 3 A A A*

*ff*  
*ff*  
*ff*

*Tamtam*  
*p dimin.*  
*dimin.*  
*morendo*











SBB



N12<147667795010



D. MS.

222741

Roznicek

Condolier

des

Hogen

Nov.-A. m. T.